

Zeitschrift: St. Galler Jahresmappe
Band: 38 (1935)
Rubrik: Schreibmappe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

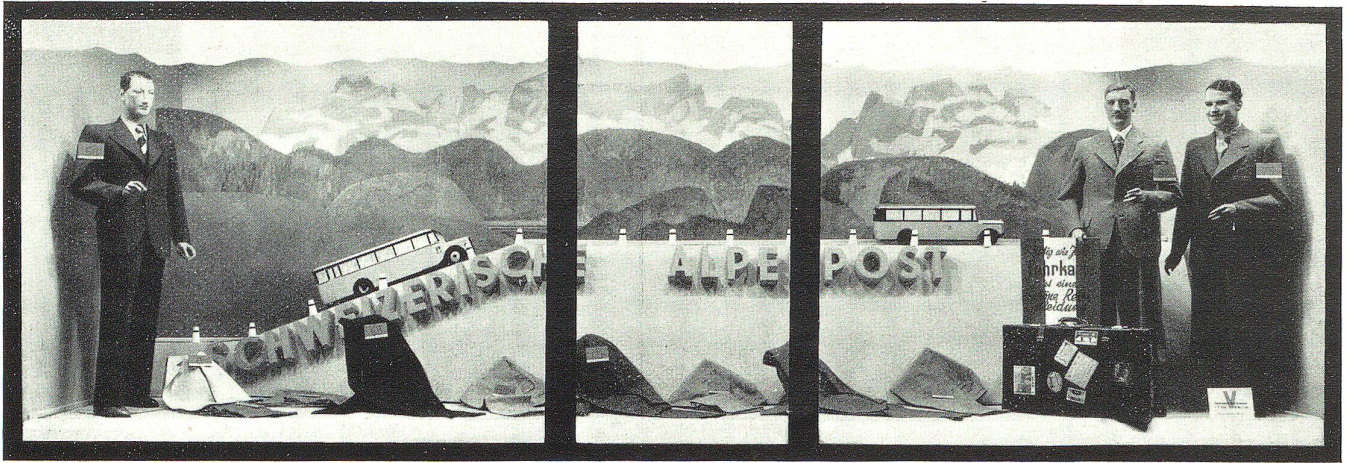
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schaufensterdekoration zur Verkehrswoche.

Verkehrswoche Nordostschweiz 1934.

Motto: Unsere Nordostschweiz – vom Rheinfall zum Säntis – ein geschlossenes Verkehrsgebiet.

Die Nordostschweizerischen Transportanstalten, auf deren Initiative vom 26. Mai bis 4. Juni 1934 die Verkehrswoche Nordostschweiz abgehalten wurde, haben sich dieses Motto als Wegleitung gewählt und damit den Verkehrsinteressenten der Nordostschweiz einen langgehegten Wunsch erfüllt, den Wunsch, einmal in der breiten Öffentlichkeit hinzuweisen auf unser einzigartiges Kurgebiet. Während dieser Tage waren die Schaufenster der Ladengeschäfte der inneren Altstadt des hl. Gallus in eine abwechslungsreiche Ausstellung verwandelt. Die in bewährten Händen liegende Leitung dieser Ausstellung hatte etwas Gutes und Formvollendetes geschaffen. Mit großer Sorgfalt und nach den neuesten Grundsätzen der Ausstellung bemühten sich Transportanstalten, Hotels und Kuranstalten, Kur- und Verkehrsvereine dem Besucher vor Augen zu führen, daß das alte Sprichwort: „Was willst du in die Ferne schweifen, sieh' das Gute liegt so nah“, heute noch Wahrheit ist für unsere nordöstliche Ecke des Schweizerlandes. Es ist selbstverständlich, daß nicht nur der engere Rahmen zwischen Rheinfall und Säntis zum Worte kam, denn auch das Toggenburg und St. Galler Oberland gehören zum Einzugsgebiet des alles dominierenden Säntis. Die Wahl der Stadt St. Gallen als Ausstellungsort kommt auch nicht von ungefähr. Je länger je mehr zeigt es sich, daß unsere Stadt als die Metropole der Nordostschweiz gilt und den Ausgangspunkt bildet für die näheren und weiteren Ausflüge in die Voralpenlandschaft und das Gebirge.

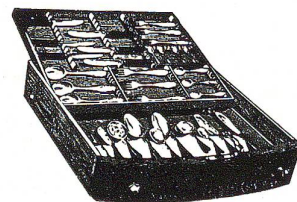
„Unsere Nordostschweiz – vom Rheinfall zum Säntis – ein geschlossenes Verkehrsgebiet!“ Wo finden wir ein Kurgebiet, wo auf so kleinem Raum so viel Schönheit und Mannigfaltigkeit zu finden sind: „See, Landschaft und Gebirge“, wie in unserer näheren Heimat? See- und Strandbäder lassen das Herz des Wasser- und Luftspörtlens höher schlagen. Dem Ruhe- und Erholungsbedürftigen versprechen die vorbildlich und gutgeführten Gaststätten der Voralpenlandschaft freundliche und genußreiche Aufnahme. Das Massiv des Alpsteins und die Berge des Oberlandes winken dem Kletterer zur Befriedigung seiner Klettergelüste.

In bunter Folge zeigte uns die Ausstellung unsere Kur- und Ferienorte im Sommer- und Winterkleid. Wie herrlich muß eine Fahrt sein, die uns auf dem Rhein und Untersee zum Bodensee führt, längs den lieblichen Ufern, übersät von Ortschaften inmitten eines Gartens von Obstbäumen, unterbrochen von dunkleren Laub- und Nadelholz-

wäldern. Dann eine Fahrt mit einer der verschiedenen, heute alle elektrisch betriebenen Bahnen ins Voralpenland bis zum Fuß der Berge, durch grünende Wiesen, kleine romantische Täler und über turmhohe Brücken, die sich in kühnem Bogen über Schluchten wölben, wo aus der Tiefe nur leise das Tosen der Gewässer herauftönt. Und welch ein Genuß erst, wenn sie uns an trüben, nebligen Tagen aus der Ebene hinaufführen ins sonnige Bergland! Das wogende Nebelmeer lassen wir zurück, und vor uns breitet sich das Voralpen- und Bergland aus, sonnedurchtränkt, mit klarer Sicht auf die zackigen Gipfel. Wie überwältigend ist aber der Anblick im Winter, wenn das glitzernde Skigelände uns zum gesunden und fröhlichen Sport einladet. Wer könnte da dem Rufe widerstehen und nicht mittun? – So sahen die Besucher viele unbekannte Schönheiten, die in ihnen sicherlich den Wunsch laut werden ließen, bald selbst in kürzerem oder längerem Ferienaufenthalt diese reizvollen Winkel aufzusuchen.

Die Verkehrswoche Nordostschweiz hat unbestrittenermaßen eine großzügige Werbekraft entfaltet. Gleich einem Anschauungs-Unterricht ließ sie erkennen, mit welcher Leichtigkeit und Bequemlichkeit unser Kurgebiet zu erreichen ist, um dem Gaste einen angenehmen und genußreichen Aufenthalt zu bieten. Unsere Gegend ist in weiten Kreisen bekannt geworden, dank dieser Propaganda. In uneigennütziger Zusammenarbeit wirkte sich der Gedanke, der der ganzen Veranstaltung zugrunde lag, aus, hat sich verankert zum Wohle des ganzen Gebietes und seiner Verkehrsinteressenten, treu unserer Devise: *Unsere Nordostschweiz – vom Rheinfall zum Säntis – ein geschlossenes Verkehrsgebiet.*

ps.



Der Stolz der Hausfrau
ist eine

**Besteck-Einrichtung
in Büffetschublade**

Zu fachgemäßer Einarbeitung bei sauberster Ausführung empfiehlt sich

MAX ROHRMOSER

Kostenvoranschläge unverbindlich

Etufabrik St. Gallen
Unterstr. 34 Telefon 48.14

Blumen-Eiselt

empfiehlt in großer Auswahl Blumen und Pflanzen aller Art

Moderne Blumen-Binderei für Freud und Leid

Kirchen-, Saal-, Tafeldekorationen

Blumenspenden durch die Fleurop

Wilhelm Eiselts Witwe Marktplatz 2 Telephon 614 Wohnung 13.41



Exquisite

SONDER-KOLLEKTIONEN

ALLEINVERTRIEB EINIGER BEDEUTENDER
KONTINENTALER FABRIKEN

Eigenes

TAPEZIERER-PERSONAL

TAPETEN-*Spezialgeschäft*

R. HEUSSER

WEBERGASSE 8 TELEPHON 108 ST.GALLEN

Silvester.

Silvesterabend! — Jahreswende! —
Bald tönt der letzte Glockenschlag,
Dann geht das alte Jahr zu Ende. —
Was wohl das neue bringen mag? —

Ich sitze stumm, in mich versunken,
Und meine Seele schaut zurück. —
Wie schnell ist doch das Jahr zeronnen
Mit seinem Leid, mit seinem Glück! —

Viel tiefe Wunden hat's geschlagen,
Manch teures Auge schloß sich zu,
Und Müß' und Sorgen gab's zu tragen
Und Nächte ohne Schlaf und Ruh'. —

Doch fehlten auch nicht Glückesstunden
In Lieb' und Frieden, Freundestreue;
Und Mut und Kraft hat man gefunden
Und Arbeit, Segen auch, aufs neu'. —

Ich sitze still, in mich versunken,
Und falt' die Hände in den Schoß:
„Ob Du gegeben, Du genommen,
Ich beug' mich, Gott, denn Du bist groß!“ —

Nun ist dies alte Jahr zu Ende,
Bald läuten sie ein neues ein. —
In Gottes treue Vaterhände
Empfehl' ich heiß die Lieben mein.

Für sie will mutig ich beginnen
Dies neue Jahr! — Was kommen mag:
Ich weiß in Freud' wie Sorgen drinnen
Von Lieb' durchsonnet jeden Tag. —

Olga Koffi-Zweifel.

Karl Gerosa St. Gallen

Buchbinderei und Kartonage Seidenhofstr. 9 Telefon 8.43

Bucheinbände jeder Art, Schreibbücher, Musterbücher

Durchschreibbücher, Broschüren, Musterkarten, Photo-

Alben, Schachteln, roh und überzogen, Einrahmungen

HANS AMMANN

Comestibles St. Gallen Neugasse 46 Tel. 171

**Spezialgeschäft für
Geflügel / Fische
Wildbret / Proviant
und fertige Platten**

Prompter Versand nach auswärts



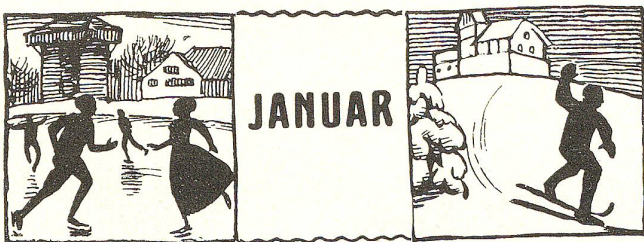
Spielwaren

**MAGAZINE ZUM SCHEGGEN
ECKE MARKT- UND MULTERGASSE
TELEPHON 908**

HEINRICH ZOLLIKOFER / ST. GALLEN



Adelboden am Hahnenmoos-Paß mit Regenbohlehorn



1. Dienstag (Neujahr)

2. Mittwoch

3. Donnerstag

4. Freitag

5. Samstag

6. Sonntag

7. Montag

8. Dienstag

9. Mittwoch

10. Donnerstag

11. Freitag

12. Samstag

13. Sonntag

14. Montag

15. Dienstag

16. Mittwoch

17. Donnerstag

18. Freitag

19. Samstag

20. Sonntag

21. Montag

22. Dienstag

23. Mittwoch

24. Donnerstag

25. Freitag

26. Samstag

27. Sonntag

28. Montag

29. Dienstag

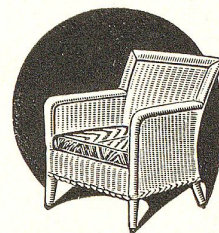
30. Mittwoch

31. Donnerstag

Rohrmöbel

Liegestühle

Leiterwagen



Kinderwagen

Kinderbettchen

Stubenwagen etc.

preiswert im ältesten Spezialgeschäft

LOUIS KÄSER ST. GALLEN

Speisergasse 38



Gegründet auf Gegenseitigkeit Anno 1894

Unfall-, Haftpflicht-

Wasserschaden-

Einbruchdiebstahl-

Automobil-

Kasko-Versicherungen

GENERALAGENTUR

A. ZÖLLIG-ROHNER & CO

ST. GALLEN Notkerstrasse 14 Telefon 22.04



Aktienkapital und Reserven **204** Millionen Franken

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

ST.GALLEN

Annahme von Geldern auf laufende Rechnungen,
auf Depositenhefte, gegen Obligationen

Vorschüsse gegen Hinterlage von Wertpapieren

Abgabe von Checks und Kreditbriefen auf die haupt-
sächlichsten Plätze der Welt

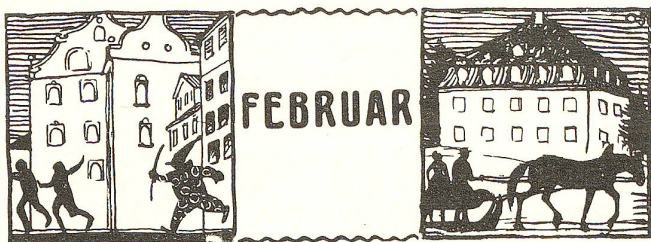
Vermittlung von Kapitalanlagen

Vermögensverwaltungen

Mitwirkung bei Aufstellung von Testamenten,

Erbverträgen, bei Errichtung von Stiftungen

Teilung und Liquidation von Erbschaften



1. Freitag
2. Samstag
3. Sonntag
4. Montag
5. Dienstag
6. Mittwoch
7. Donnerstag
8. Freitag
9. Samstag
10. Sonntag
11. Montag
12. Dienstag
13. Mittwoch
14. Donnerstag
15. Freitag
16. Samstag
17. Sonntag
18. Montag
19. Dienstag
20. Mittwoch
21. Donnerstag
22. Freitag
23. Samstag
24. Sonntag
25. Montag
26. Dienstag
27. Mittwoch
28. Donnerstag

HUG & CO ST.GALLEN

zum Schweizer Musikhaus
Marktgasse - Spitalgasse



FLUGEL PIANOS HARMONIUMS

Großes Lager. * Nur Marken erster
Provenienz. * Haupt-Vertreter der
besten Schweizer Marken.

Kaestners-Autopianos

Der Nichtkundige kann sofort
Klavier spielen.

Reproduktions-Piano „Mignon“

Natürliche Wiedergabe des Klavier-
spiels großer Meister. Wird bereit-
willigst vorgeführt, ohne Kaufzwang.

Großes Musikalienlager

Wöchentlich ergänzt durch Novitäten.

Großes und reichhaltiges

Instrumentenlager

Eigene Reparaturwerkstätte für Pianos,
Streich-, Holz- und Blech-Instrumente.

Alleinvertretung des echt englischen
Grammophons „His Master's Voice“
sowie der

weltberühmten „Marconi“, Radio- und Radio-Grammophon-Apparate

Die naturgetreue Wiedergabe der
menschlichen Stimme. * Prachtvolle
Orchesteraufnahmen. Großes Platten-
lager, darunter die weltberühmten
Aufnahmen von Kreisler, Menuhin,
Busch, Casals, Schnabel, Fischer,
Cortot etc.